

**ДОГОВІР № 283145
про надання гранту**

м. Київ

« 13 » травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Овчинников Антон Валерійович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань № 2 070 000 0000 008230 від 22.07.2008 р., з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Zelyonka ПРОСТІР» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Головне управління Державної казначейської служби України у м. Києві
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК

17 ТРА 2019

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 07 серпня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

Реєстраційний № зобов'язання
КЕКВ/ККК _____
Фізична особа _____
(підпис) № 34

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 2 194 596 грн. 00 коп. (два мільйони сто дев'яносто чотири тисячі п'ятсот дев'яносто шість гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

658 378 грн. 00 коп. (шістсот п'ятдесят вісім тисяч триста сімдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 24 травня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кінотовиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим зравам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

витрати на підготовку проектно-заявочних матеріалів.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.znak@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Овчінніков Антон Валерійович, фізична особа-підприємець

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: 35213083000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

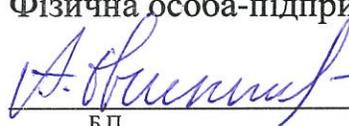
Фізична особа-підприємець
Овчінніков Антон Валерійович

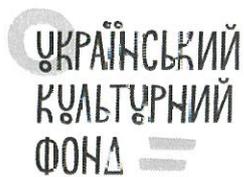
Юридична адреса:
01103, м. Київ, вул. Кіквідзе, б.34, кв.61
Адреса для листування:
04071, м. Київ, вул. Введенська, 29/58,
кв. 53
ПІН: 2620512859
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»
Р/р: 26008050355700
МФО: 305299
Тел.: +38 (067) 401-24-10

Виконавчий директор

 МП. Ю.О. Федів

Фізична особа-підприємець

 А.В. Овчінніков
Б.П.



Заявка на фінансування в рамках програми «Знакові події для української культури»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі pdf та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами апікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010, Український культурний фонд (програма «Знакові події для української культури»)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

ЛОТ-и конкурсної програми «Знакові події для української культури» (потрібно обрати один варіант)

- Підтримка знакових подій в Україні
 Підтримка участі України в знакових міжнародних подіях

Тип конкурсу (потрібно обрати один варіант)

- індивідуальних проект
 проект національної співпраці
 проект міжнародної співпраці

Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати лише один варіант)

- візуальне мистецтво
 аудіальне мистецтво
 дизайн та мода
 перформативне та сценічне мистецтво
 культурна спадщина
 література та видавнича справа
 культурна та креативні індустрії

Назва проекту
 Заявка ПРОСТІР

Назва проекту англійською мовою

Zelyonka – SPACE UP

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Zelyonka ПРОСТІР — це міжнародний проект в царині сучасного танцювального мистецтва, спрямований на розвиток професійної стільноти сучасного танцю, налагодження та укріплення міжнародних зв'язків та розширення глядацької аудиторії сучасного танцю. Проект включає в себе перформативну програму Фестиваліс, освітні лекції та воркшопи, творчо-виробничі резиденції з хореографами з усього світу, створення он-лайн та офф-лайн контенту про сучасний танець в Україні та світі та міждисциплінарні проекти з митцями інших художніх секторів.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Zelyonka SPACE UP is an international project in the field of contemporary dance, aimed at developing a professional dance community establishing and strengthening international relationships and expanding the audience. The project includes a performative program of the Festival, educational lectures and workshops, creative and production residences with choreographers from all over the world, creation of on-line and off-line content on contemporary dance in Ukraine and the world, and interdisciplinary projects with artists from other artistic sectors.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

Handwritten signature: Олександр Д. Д.

3901069,00

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

2194596,00

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

Кошти шести іноземних партнерів проекту.

Рефінансування надходжень від продажу квитків на події Фестивалю.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Київ, Дніпро, Бердичів

Термін реалізації проекту

Дата початку

Дата завершення

08.05.2019

07.08.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Овчінников Антон Валерійович

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

керівник

Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

ФОП Овчінников Антон Валерійович

Повна назва організації-заявника англійською мовою

FOF Ovchinnikov Anton Valeriyovich

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Овчінников Антон Валерійович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Фізична Особа-Підприємець, 3 група

Код ЄДРПОУ організації

2620512859

Юридична адреса організації

01103, м. Київ, вул Кіквідзе 34 кв 61

Фізична адреса організації

01103, м. Київ, вул Кіквідзе 34 кв 61

Поштова адреса організації

04071, м. Київ, вул Еведенська 29/58 кв 53

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

Anton Ovchinnikov A.R. *A. Ovchinnikov*

1

Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємця, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні / стратегічні напрями діяльності організації

Код КВЕД 90.01 Театральна та концертна діяльність (основний);
Код КВЕД 90.02 Діяльність із підтримання театральних і концертних заходів;
Код КВЕД 90.03 Індивідуальна мистецька діяльність;

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним / стратегічним напрямом діяльності організації

З моменту утворення ФОП Овчинніков А.В. займається діяльністю з організації міжнародних культурних та мистецьких подій та індивідуальною мистецькою діяльністю

Гаявність матеріально-технічної бази

Гаявні листи-підтвердження про наміри співробітництва з майданчиками "Сцена 6", "Арт-резиденція Карбон", Мистецький Арсенал. Необхідне обладнання буде орендовано.

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Фестиваль ZelyonkaFEST – з 2010 року по 2018 рік
Фестиваль "Точка перетину" (Київ — Херсон — Харків) 2016 рік
Презентація Польської платформи сучасного танцю в Києві (2016 рік)
Творчо-виробничі резиденції у Арт-резиденція Різома (Бердичів) 2015 — 2016 рік
Організація роботи танцювальної компанії BlackO!RangeDanceProductions 2008 – 2019 рік
Грант Посольства Норвегії 10000 Євро (2016 рік)
Грант Польського Інституту 3000 Євро (2016 рік)
Грант Гете Інституту 2000 Євро (2017 рік)

Розділ IV - 1: Інформація про організацію-партнера

Назва організації	Повна назва організації Verein Cie zeitSprung	Скорочена назва організації zeitSprung
-------------------	--	---

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Реула Бжел

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
--------------------	------------------	----------------

Правова форма організації

Асоціація

Код ЄДРПОУ організації

Юридична адреса організації Untergraben 9, 8045 Цюрих, Швейцарія	Фізична адреса організації Untergraben 9, 8045 Цюрих, Швейцарія	Поштова адреса організації Untergraben 9, 8045 Цюрих, Швейцарія
--	--	---

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.cie-zeitsprung.ch

Основні напрями діяльності організації

Створення вистав сучасного танцю, в тому числі в партнерстві з іноземними фестивалями та хореографами. Створення

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знаков події для української культури», 2019

вистав спільно з танцівниками з інвалідністю. Створення вуличних вистав та перформансів.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

- Швейцарська Національна Премія в галузі сучасного танцю за виставу "Orthopädie or to be" в 2015 році.
- Тримісячний тур в Азії та Судані у 2017 році

Розділ IV - 2: Інформація про організацію-партнера²

Назва організації	Повна назва організації	Скорочена назва організації
	Individual / Sole Trader, Zink Liesel Amanda	Liese Zink

Грiзвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Лісел Аманда

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
--------------------	------------------	----------------

Грарова форма організації

Індивідуальний підприємець

Код ЄДРПОУ організації

ABN 17 324 062 061

Юридична адреса організації U5190 Bonney Avenue, Clayfield QLD 4011 Австралія	Фізична адреса організації 5/190 Bonney Avenue, Clayfield QLD 4011 Австралія	Гоштова адреса організації 5/190 Bonney Avenue, Clayfield QLD 4011 Австралія
---	--	--

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.lieselzink.com

Основні напрями діяльності організації

Створення хореографії для танцювальних та театральних вистав. Створення сайт-специфік перформансів у публічних просторах.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Лісел Зинк виграла "AustralianDanceAward" 2017 року за видатні досягнення в сучасному танці серед незалежних компаній за свій проєкт "The Stance", що поєднує сучасний танець та сучасну музику в міських публічних просторах який гастролював по всій Австралії, а також у міжнародному масштабі на "Sziget Festival" (Угорщина, 2016) і фестивалі вуличних мистецтв Ансан (Південна Корея) 2017 року.

У 2019 році компанія Лісел Зинк створює ще один міжнародний незалежний спільний проєкт за участю Гонконгу та Австралії. Проєкт включає в себе перформанс-інсталяцію "Balloons & Granite", а також розробку сайт-специфік перформансу на території Культурного центру Західного Коулуна в рамках фестивалю сучасного танцю у місті Гонконг. Також у 2019 Лісел виступає продюсеркою спільно з австралійською організацією "Performing Lines", що проводить гастрольний тур компанії "Amrita Nery" 2019 року під назвою "A Call To Dance".

У 2018 році Лісел представила нову роботу створену як колаборація науки та мистецтва під назвою "INTER" в Брісбені на майданчику "Flowstate" і приєдналася до австралійської компанії фізичного театру "Force Majeure" як провідна хореографиня

Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «знакові події для української культури», 2019

для розробки своєї сайт-специфік роботи "FLCCK".

Розділ IV - 3: Інформація про організацію-партнера³

Назва організації	Повна назва організації Stichting Fries Productiehuis Popcultuur	Скорочена назва організації Popfabryk
-------------------	--	--

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Пол Гсен

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
--------------------	------------------	----------------

Правова форма організації

Г-державна організація

Код ЄДРПСУ організації

01126303

Юридична адреса організації P.O.Box 2585 8901 AB Leeuwarden Нідерланди	Фізична адреса організації P.O.Box 2585 8901 AB Leeuwarden Нідерланди	Поштова адреса організації P.O.Box 2585 8901 AB Leeuwarden Нідерланди
---	--	--

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.popfabryk.nl/

<https://www.facebook.com/PopfabrykProductiehuisFryslan/>

Основні напрями діяльності організації

Починаючи з 2009 року, Popfabryk пропонує платформу для творчої талановитої молоді, щоб давати їм можливість досліджувати власні ідеї та заохочувати їх до інновацій. Popfabryk працює як виробнича компанія для втілення інноваційних та творчих концепцій. Важливою відправною точкою роботи компанії є намір розширяти і поглиблювати популярну культуру, шукаючи взаємодії між різними мистецькими дисциплінами. Основною метою Popfabryk є створення нових, пов'язаних з популярною культурою, мистецьких робіт. Головний фокус всіх підтриманих проєктів - інновація, наявність фінального продукту та публічний показ. Програми підтримки створення культурного продукту компанії також сприяють розвитку креативних індустрій - допомагають митцям набути економічну незалежність.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проєктів

Компанія має в наявності мікроавтобус, надувний шатер, звукове та світлове обладнання. Яке буде привезене до Києва та Дніпра для показу перформансу.

Приклади найбільш успішно реалізованих проєктів, попередні гранти

- Somnium (<https://popfabryk.nl/project/somnium>) за підтримки Performing Arts Fund NL
- Excite (<https://www.excitemusic.eu>) за підтримки Creative Europe
- Transmission (<https://popfabryk.nl/project/transmission>) за підтримки European Cultural Foundation
- Windwicker (<https://popfabryk.nl/project/windwicker>) за підтримки Mondriaan Fund and Leeuwarden-Fryslân 2018; Cultural Capital of Europe.
- FEAN (<https://popfabryk.nl/project/fean>) за підтримки місцевих органів влади.

Розділ IV - 4: Інформація про організацію-партнера⁴

3

4

Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Назва організації	Повна назва організації Kari Hoas Produksjoner	Скорочена назва організації KHP
Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера Карі Хуос		
Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
Правова форма організації незалежний контрактор		
Код ЄДРПОУ організації Norwegian Organization Number: 986 556 893		
Юридична адреса організації Samila Colletts vei 2B, 0258 Осло, Норвегія	Фізична адреса організації Camilla Colletts vei 2B, 0258 Осло, Норвегія	Поштова адреса організації Cami la Colletts vei 2B, 0258 Осло, Норвегія

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.karihoas.com

<https://www.facebook.com/karihoasproductions/>

Основні напрями діяльності організації

Створення, продакшен та презентація робіт хореографині Карі Хуос на національному рівні в Норвегії та за кордоном по всьому світу через виступи, творчі резиденції, воркшопи та резиденції, лекції та участь у панельних дискусіях та інших заходах.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Компанія має в наявності і привозить з собою костюми та реквізит для показу вистави

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Гранти Norwegian Arts Council,
Грант Norwegian Department of Foreign Affairs,
Грант Royal Norwegian Consulate New York,
Грант Norwegian State Artist,
Грант Oslo City Artist,
Нагороджена призом за найкращий програмний продакшен від Грузинського фонду театральних критиків в Тбілісі (Грузія).

Розділ IV - 5: Інформація про організацію-партнера⁵

Назва організації	Повна назва організації Roosna & Flak Dance Company	Скорочена назва організації Roosna & Flak
Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера Кенет Флак		
Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
Правова форма організації Sole proprietorship - artistic sector		
Код ЄДРПОУ організації NO987833513		
Юридична адреса організації Tynns vei 17 f 4631 Kristiansand Норвегія	Фізична адреса організації Malmö 23-33 80013 Пярну, Естонія	Поштова адреса організації Malmö 23-33 80013 Пярну, Естонія

Кристинка АА *А.В.В.В.В.*

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.roosnafiak.com

Основні напрями діяльності організації

Створення вистав сучасного танцю та сучасної музики.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Компанія привозить необхідне нестандартне технічне обладнання як зазначено у тех райдері.

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Вистави "Fracture" (2016) та "Prime Mover" (2018), обидві за підтримки грантів "Norwegian Arts Council" та інших грантів.

Розділ IV - 6: Інформація про організацію-партнера

Назва організації

Повна назва організації

Скорочена назва організації

Peter Kyle Dance

Peter Kyle Dance

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Атешер Кайл

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Приватний підприємець

Код ЄДРПОУ організації

413-22-9462

Юридична адреса організації

179 Duncaster Rd., Bloomfield, CT
06002 США

Фізична адреса організації

179 Duncaster Rd., Bloomfield, CT 06002
США

Поштова адреса організації

179 Duncaster Rd., Bloomfield, CT 06002
США

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

Website: www.peterkyledance.org

Facebook: <https://www.facebook.com/peterkyledance/>

Instagram: @peterkyledance

Основні напрями діяльності організації

Створення інноваційних проектів спільно з артистами інших мистецьких дисциплін та їх презентація у всьому світі.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Перформанс "Shirts and Shoes" - український тур до чотирьох міст спільного американсько-українського танцювального проекту з Антоном Овчинниковим та командою українських артистів - Київ, Львів, Херсон, Харків (2018)

Перформанс "Travelers" - еволюціонуюча інсталяційна дія зі зміною акторів виконавців, музикантів і дизайнерів, в якій сучасний танець поєднується з кінетичною скульптурою візуального художника Калеба Нуссера. Вистави відбулися в Хартфорд (штат Коннектикут), Аннандейл-он-Хадсон, Нью-Йорк, і Бруклін (штат Нью-Йорк, 2018 р.)

"Whatfor? Whynot?" - Куратор серії з шести вечорів інтердисциплінарних перформансів, де були представлені 2 різних артистів в компанії протягом двох вихідних, в Брукліні, Нью-Йорк (2017)

CROWD SEEN - короткометражний фільм, створений в Гуанчжоу (Китай) (2015) та представлений на фестивалі Dance on Camera, Нью-Йорк, Нью-Йорк (2017), Dancefilm Festival, Sarah Lawrence College, Bronxville, Нью-Йорк (2017)

Розділ V: Інформація про партнерство(-а)

Обґрунтування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)

Чому саме цей(-ці) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацював заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому? Всі міжнародні партнери були відібрані після ретельного вивчення їх попередніх робіт експертною групою фестивалю та індивідуального спілкування з метою з'ясування спільних інтересів для участі у створенні спільного міжнародного проекту.

1. Швейцарська компанія zeitSprung – одна з найвідоміших танцювальних компаній з Цюриха. Ідеологія перформативних робіт компанії базується на постійному пошуку нових форм та підходів до роботи з тілом. Одним з найважливіших є ідея про те, що сучасний танець — це мистецтво, що не обмежується якимось певними техніками, уявленнями або специфікою виконання. Весь час розширюючи межі, компанія сміливо експериментує з живою музикою, акробатикою, вугличними та імерсивними перформансами. Саме цей експериментальний творчий підхід до сучасного танцю як мистецтва поза будь-якими уявними або реальними межами і привів нас до співробітництва з компанією. Окрім показу двох перформансів (один з них — вугличний), компанія проведе серію воркшопів і наступного року приїде створювати перформанс з українськими танцівниками.

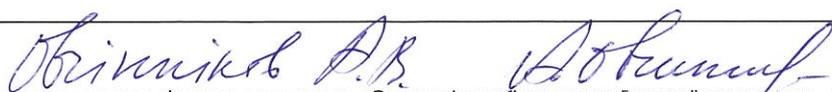
2. Співпраця з австралійською хореографією Гісел Зинк почалася восени 2018 року. Близьке знайомство з мисткинею та її сайт-специфік проектами (зокрема з проектом TheStance) впевнило нас в тому, що її погляд на сучасний танець в публічних просторах та те, що її ідеї перехреснюються з ідеями фестивалю дійсно варте уваги. Вона виявилась дійсно зацікавленою у співпраці з українськими артистами. В рамках її першого приїзду були проведені воркшопи та зустрічі з митцями у Києві та Харкові. В результаті було прийняте рішення створити сайт-специфік перформанс у Мистецькому Арсеналі у співстворстві з українським художником Романом Михайловим та сайт-специфік перформанс у Харкові наступного року.

3. Наразі з погляду на нові можливості для розвитку сучасного танцю в Україні одним з найцікавіших напрямів нам здається поєднання танцю з іншими видами мистецтва та створення інтердисциплінарних проектів. Саме тому минулого року ми зацікавили співпрацю з компанією Попфабрік з невеликого голандського міста Леуварден. Завдання та цілі цієї організації повністю співпадають з цілями фестивалю і спрямовані на розвиток молодих талантів та інтердисциплінарної взаємодії. В рамках фестивалю компанія покаже інтердисциплінарний перформанс "Somnium" та розповість про важливі аспекти співпраці між хореографом, медіахудожником та музикантом та спостереження, що виникли під час роботи. Перформанс буде показаний в Києві та Дніпрі.

4. Компанія "Roosna&Flak" (Норвегія - Естонія) вже представляла свою роботу "TheWolfProject" в рамках події фестивалю ZelyonkaFEST у 2015 році, а в 2016 році в програмі фестивалю була показана їх робота "StalkingParadise" у виконанні Люблінського театру танцю (Польща). Робота компанії цікава поєднанням авторської музики, яку створює сам хореограф, унікальних відеопроєкцій, там неординарно хореографії. Цьогорічна співпраця з компанією — це продовження багаторічного співробітництва. Зараз заплановано створення вистави з українськими танцівниками в кінці 2019 році.

5. Компанія "KariHoasProduction" (Норвегія) були відібрана для участі у фестивалі у 2018 року але приїзд не відбувся за браком коштів. Ця компанія є однією з найвідоміших у Норвегії, її робота "HEAT" прагне стерти лінію, що розділяє концертний та соціальний танець, високі та популярні культури, та прагне пропагувати силу та задоволення від фізичних зусиль а також від простої радості переміщення наших тіл в ритм музики. Прагнучи до простоти, робота пропонує глядачам унікальний труповий досвід.

6. Американський хореограф Пітер Кайл, що презентує бруклінську компанію "PeterKyleDance" - відомий у США викладач, хореограф та дослідник спадку дуєту всесвітньовідомих хореографів Мюррей та Ніколаї. В минулому році Пітер спільно з Антоном Овчинниковим здійснив спільний проект "Сорочки та черевики", що став результатом дослідницького проекту "DancingThroughTranslation", що тривав протягом 2017-2018 років. Цього року в рамках фестивалю Пітер Кайл презентує перформанс "Travelers", що поєднує сучасний танець, візуальне мистецтво та відео-арт.



Розподілення ролей в партнерстві

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера?

Вся робота з організації проекту, логістики, реклами та зв'язків з громадськістю покладена на українську команду, керівником якої є Антон Овчинников. Кожен з іноземних партнерів в рамках проекту "ZelyonkaПростір" в своїй програмі в рамках проекту має як освітню складову, так і перформативну. Кожен з партнерів в рамках освітньої частини проекту розповідає про особливості своїх практик та власні методики створення перформативних робіт та проводить практичні заняття різного формату з українськими учасниками проекту. Довготривалі лабораторії мають на меті показ результатів на театральних майданчиках в різних містах України. В рамках перформативної програми кожен з учасників показує власні проекти: вистави та перформанси на сцені та поза сценою.

Складаючи програму перформансів, лабораторій та спільних проектів для фестивалю ми намагалися розкрити різні аспекти теми "Типо Міста", що була обрана головною темою фестивалю. Кожен з учасників, на наш погляд, тим чи іншим чином в своїх роботах досліджує взаємодію людини з складовими частинами урбаністичної культури: сучасною електронною музикою, архітектурою, фізичними можливостями людського тіла в різному віці, відео-арту та людини в цілому, що своїми діями змінює обличчя та зовнішній вигляд сучасних міст.

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Сучасний танець - один з найскладніших та найцікавіших напрямів перформативного мистецтва (поряд з театром), що дуже швидко розвивається. Ще одна його особливість полягає в тому, що він дуже активно інтегрує в себе різні види мистецтва та науки. Насправді, сьогодні сучасний танець вже давно є не просто мистецтвом рухатись та втілювати ідеї в русі під музику. Зараз він поєднує в собі дослідницьку, освітню, терапевтичну та перформативну складову. Мільйони людей у світі займаються різними формами танцю як індивідуально так і в танцювальних спільнотах, роблячи це своєю професією або присвячуючи цьому вільний від роботи час. Фестиваль ZelyonkaFEST є єдиним міжнародним фестивалем сучасного танцю в Україні, що безперервно організовує та проводить покази вистав міжнародних та українських танцювальних компаній та втілює освітні проекти та резиденції з 2010 року до сьогодні.

Не дивлячись на те, що в Україні більше двох десятків вищих та середніх навчальних закладів та більше 1000 танцювальних шкіл маніфестують, що їх діяльність сфокусована на навчанні та розвитку сучасного танцю, насправді побачити танцювальні вистави та на сценах навіть найбільших міст України майже неможливо. Це може звучати не дуже правдоподібно, але за один тиждень перформативної частини фестивалю Zelyonka можна побачити більше вистав сучасного танцю, ніж на всіх українських фестивалях протягом цілого року.

Українські ВНЗ випускають десятки хореографів сучасного танцю на рік, які не мають можливості працювати та реалізовувати свої плани в Україні. З огляду на все це вже 10 років поспіль фестиваль Zelyonka бере на себе функцію поєднувати українських хореографів з колегами з усього світу, створювати платформу для обміну досвідом та інтегрувати сучасний танець в мистецьке та культурне життя України.

Цього року команда фестивалю підготувала розширену комплексну програму дій та заходів, що відбуватимуться протягом трьох місяців з травня по серпень. Цей проект отримав назву ZelyonkaПРОСТІР. Використовуючи досвід всіх попередніх проектів, ми розпочнемо сезон з масштабного фестивалю, темою для якого ми обрали "Типо Міста". Саме існування сучасної людини в урбаністичному середовищі сучасних міст здається нам актуальною темою для дослідження, і як один з форматів вистав, що будуть презентовані.

Ще до початку головних подій проекту Zelyonka ПРОСТІР його художній керівник відправиться за запрошенням до Балтійської Танцювальної Платформи в місто Вільнюс. Ця подія вперше організується Литовським центром сучасного танцю. Вона поєднує покази найкращих танцювальних вистав з Литви, Латвії та Естонії. Литовський центр сучасного танцю є стратегічним партнером фестивалю Zelyonka з 2014 року. Саме після візиту керівника цієї організації у 2014 почався активний розвиток фестивалю в міжнародному напрямку. Головна мета цього візиту — ознайомитись з досвідом країн Балтії у створенні сприятливого середовища для розвитку сучасного танцю. На всьому пост-радянському просторі саме у цих країнах сучасний танець розвивається найпродуктивніше. При тому що на початку 90-х років ми були приблизно на одному рівні розвитку. Зі свого боку керівник Zelyonka ПРОСТІР презентує нову ініціативу проекту для балтійських колег та гостей Балтійської платформи з інших країн та запросить їх до співробітництва в наступному році: створенні спільних проектів, запрошення балтійських компаній на фестиваль в Україну та запропонує українські сектори для участі у фестивалях у країнах Балтії.

Ще у 2015 році ми вперше намагалися організувати в рамках фестивалю Лабораторію критики танцю. Тоді це було

запропоновано відомою польською критикесою Ядвігою Маєвською, що заснувала пресект "Мобільна школа критики танцю". Цей проект мандрував по різних фестивалях у Східній Європі, учасники дивилися вистави і писали критичні матеріали, аналізуючи побачене під керівництвом Ядвіги Маєвської. Вже тоді організатори фестивалю розуміли, що, не маючи в Україні жодного професійного критика танцю, ми не можемо розраховувати, що колись у медіа з'являться серйозні критичні матеріали. А без них розвиток як глядацької аудиторії так і професійного танцювального ком'юніті стає досить ускладненим. Тоді ця ідея втілити не вдалося. Але чому б не спробувати втілити її зараз - вирішили ми!

Вперше в історії фестивалю ми організуємо та проводимо «Школи критики танцю» що буде працювати як цикл лекцій та практичних занять та молодих мистецьких критиків і журналістів. Тривалість проекту — 2 місяці, початок — середина травня. Завдання проекту — створити прошарок критиків, що вміють професійно писати та аналізувати вистави сучасного танцю, розуміючись на новітніх трендах і тенденціях. Кураторка цього проекту — хореографиня, енкадачка, кандидатка мистецтвознавства, завідувача кафедрою хореографії Харківської Державної Академії Культури — Олена Миколаївна Шабаліна.

Головна складова фестивалю — перформативна і сфокусована навколо показів найцікавіших з нашої точки зору проектів наших іноземних партнерів та українських хореографів, що ілюструють різні тенденції у розвитку сучасного танцю.

Протягом трьох місяців ми запланували декілька творчих лабораторій, протягом яких спільно європейськими та українськими хореографами будуть створені ескізи майбутніх робіт, що заплановано закінчити до кінця 2019 року. Після завершення продакшену робіт найбільш успішні з них будуть запропоновані для участі в українських театральних та європейських фестивалях танцю.

Розвиваючи ідею інтердисциплінарності в рамках проекту Zelyonka ПРОСТІР, ми вперше розпочинаємо співпрацю з фестивалем мистецтва перформансу "Carbonarium" та лабораторією медіа-мистецтва, що працює на базі арт-резиденції "Carbon". Першу спільну лабораторію де зустрінуться хореографи та медіа-артисти ми запланували вже в травні — червні цього року. Показ попередніх результатів цієї Лабораторії відбудеться в рамках фестивалю Carbonarium 7-9 червня 2019 року.

Приїзд для участі у фестивалі американської компанії Пітер Кайл Денс - результат складних переговорів та пошуку фінансування протягом 6 місяців. Цей проект вдалося здійснити тільки завдяки підтримці Університету Трінті Коледж та Університету Хартфорду, в яких викладає Пітер Кайл. У виставі, що буде двічі показана в місті Києві в приміщенні арт-резиденції Карбон, приймають участь троє артистів, кожен з яких вклав у її створення частину свого таланту та вміння у специфічному художньому напрямку, яким він займається. В цій роботі майстерно переплелися хореографія видатного майстра Пітера Кайла, музика Дієго Васкес (Diego Vásquez) та відеоарт художника Калеб Насіє (Caleb Nussear), що також створені спеціально для цієї вистави. Запрошуючи таких відомих артистів до України з виступом, було б дивно не запропонувати кожному з них провести майстер-клас з методики створення мультидисциплінарного перформансу. Така колаборація ще і досі є зовсім незвичною для України: не дивлячись на те, що у нас багато чудових хореографів, музикантів та відеохудожників, спільних проектів такого напрямку майже не існує. Нам вдалося домовитись про проведення цих трьох майстер-класів, але гонорар за них має бути сплачений грошима фестивалю. З огляду на те, що такі класи ще й досі є досить незвичними для українських артистів, ми вирішили зробити їх безкоштовними.

Баживою та знаковою для нас подією є виступ в рамках фестивалю 1-9 червня танцівника та хореографа Люблінського Театру Танцю Рішарда Каліновського з соло-перформансом "Останнє Соло К". Люблінський театр танцю - це театр, що є давнім другом нашого фестивалю і фактично першим європейським партнером, співпраця з яким почалась ще до заснування фестивалю. Вже 23 роки поспіль вони організовують свій власний фестиваль театрів танцю в місті Любліні. На цьому фестивалі неодноразово виступали професійні танцівники та хореографи з України. Сам Рішард багато разів приїжджав зі своїм театром до України за підтримки Польського Інституту. Його соло "Останнє соло К." - було визнано однією з найцікавіших робіт минулорічної Польської Платформи танцю (в рамках цього івенту презентуються кращі вистави сучасного танцю Польщі, що прискипливо відібрані польськими критиками). В Україні ми показуємо це соло в Києві та у Дніпрі. Фестиваль бере на себе зобов'язання оплатити Рішарду Каліновському та спеціалісту з технічного забезпечення проїзд, добуви та проживання в Україні.

Новою ініціативою фестивалю, що вперше започаткована цього року, є спільний українсько-американський проект "Think – Move – Dance" ("Думай — Рухайся — Танцюй") Стратегічний партнер проекту з американської сторони - "ADF" (American Dance Festival) – найстаріший та найбільш відомий фестиваль сучасного танцю в світі. Проект звертається до підлітків та молоді регіонів України з обмеженим доступом до великих культурних заходів та фестивалів. Проект має дві основні цілі. Перша - це представити сучасний танець як соціокультурний феномен, а також спосіб розуміння навколишньої реальності та подій, розвиток навичок нестандартного творчого мислення, взаємодії з іншими учасниками творчого процесу, а також аналіз власних спостережень і висновків. Друга: проект передбачає ознайомлення хореографів та керівників аматорських танцювальних колективів з експериментальними підходами та методами, що стимулюють уяву та критичне мислення.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета проекту: інтеграція сучасного танцю в культурне та мистецьке життя України як перформативного мистецтва з неосяжним критичним потенціалом та відкритими можливостями для колаборацій з іншими видами сучасного мистецтва.

Головними цілями, над якими ми працюємо і яких плануємо поступово досягти, виконуючи завдання проекту є:

- розвиток професійної танцювальної спільноти
- розширення глядацької аудиторії сучасного танцю
- налагодження міжнародних зв'язків та контактів
- презентація українських танцювальних вистав міжнародній спільноті
- обмін професійним досвідом між професіоналами та аматорами сучасного танцю та танцю театру
- пошук форм взаємодії та співпраці з артистами інших видів мистецтва.

За результатами проекту ми плануємо: підняти обізнаність глядачів про проекти і вистави сучасного танцю, що створюються в Україні. Середня відвідуваність вистав сучасного танцю на фестивалях 2015-2018 року 90-150 глядачів на одній виставі. Цього року ми плануємо підняти зацікавленість глядачів подіями фестивалю: підняти відвідуваність до 270-330 чол на виставі.

За результатами лабораторії "Dance Art – Media Art" з арт-резиденцією "Carbon" заплановано створити два нових проекти, що поєднують медіа-арт та сучасний танець. Один з проектів буде показано в рамках спільної програми на фестивалі "Carbonarium" 7-9 червня 2019 року. Результатом інших резидентських проектів стануть вистави, що будуть показані в жовтні 2019 року на фестивалі Простір Танцю.

Для участі в творчій лабораторії з фестивалем "AmericanDanceFestival" будуть запрошені керівники аматорських танцювальних колективів з районних центрів України, які будуть створювати нові роботи під керівництвом кураторів з США та України. Таким чином ми плануємо прокласти мосток від аматорського до професійного танцю і презентувати готіві вистави на фестивалі 2020 року.

Одне з головних завдань щорічного проекту Zelyonka ПРОСТІР це налагодження інформаційних каналів та зв'язку з потенційними глядачами за допомогою он-лайн та офф-лайн медіа-ресурсів. Це завдання буде виконуватись за допомогою професійної PR-команди у складі PR-менеджера, СММ — менеджера та таргетолога.

Хід проекту визначено наступними завданнями:

1. Затвердити комунікаційну стратегію та програму Фестивалю, сформувані контент для проведення першого тижня реалізації медіа-плану. Запустити PR-кампанію у Києві та Дніпрі.
2. Заключити договори з власниками перформативних майданчиків та квитковими агентами.
3. Затвердити логістику заходів Фестивалю: заклучити договори з готелями, перевізниками, закладами харчування.
4. Анонсувати програми мистецьких лабораторій:
 - а) "Dance Art – Media Art" (спільно з фестивалем "Carbonarium")
 - б) Лісел Зинк в Мистецькому Арсеналі.
 - в) проекту "Балет катамаранів"
 - г) Інни Асламової в ДніпріСтворити відповідні форми для подачі заявок на участь у лабораторіях.
5. Анонсувати освітню програму фестивалю та розпочати реєстрацію на майстер-класи у Києві та Дніпрі
6. Відвідати програму фестивалю "Baltic Dance Platform" з метою вивчення досвіду Національної Танцювальної Платформи, налагодження міжнародних зв'язків, переговорів про спільні проекти.
7. Проаналізувати хід інформаційної кампанії, внести необхідні корективи.
8. Запустити проведення чотирьох творчих лабораторій в Києві та Дніпрі.
9. Підбити підсумки творчих лабораторій, провести генеральні репетиції.
10. Перевірити готовність команди волонтерів, затвердити план їхньої роботи.
11. Провести прес-конференцію напередодні Фестивалю.
12. Організувати зустріч, трансфер та розміщення учасників та гостей Фестивалю у Києві.
13. Перевірити план роботи знімальних груп, фотографів, журналістів, критиків, учасників «Школи критики танцю» протягом подій Фестивалю.
14. Затвердити списки учасників освітньої програми. Запустити заходи (майстер-класи, лабораторії)
15. Організувати перший показ перформансу "Балет катамаранів".
16. Провести покази програми Фестивалю у просторі "Сцена 6".
17. Провести покази вуличних перформансів програми Фестивалю.
18. Провести покази програми Фестивалю в арт-резиденції «Carbon»
19. Провести покази програми Фестивалю у Мистецькому Арсеналі.
20. Забезпечити трансфер відповідних учасників фестивалю у м. Дніпро
21. Запустити освітню програму у м. Дніпро.
22. Провести покази вистав фестивалю м. Дніпро.
23. Провести заключну прес-конференцію, панельні дискусії та урочисте закриття Фестивалю.
24. Забезпечити від'їзд учасників та гостей Фестивалю.
25. Проконтролювати збір медіа-контенту, напрацьованого протягом заходів Фестивалю. Організувати обмін матеріалами зі ЗМІ.
26. Проаналізувати активність аудиторії заходів фестивалю на основі матеріалів анкетування, спостережень за сесіями обговорень після вистав, відгуків у соціальних медіа.
27. Проаналізувати роботу команди волонтерів та логістику подій та заходів Фестивалю.

28. Розіслати форму зворотного зв'язку учасникам та гостям фестивалю.
29. Організувати рекламну та PR-кампанію показу вистави "Prime mover" танцювальної компанії "ROOSNA & FLAK" (Норвегія — Естонія)
30. Об'язати набір та кастинг до творчої постановочної лабораторії з Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія).
31. Організувати показ вистави "Prime mover" танцювальної компанії "ROOSNA & FLAK" (Норвегія — Естонія) в Театрі на Липках (Київський Академічний Театр Юного Глядача).
32. Організувати роботу творчої постановочної лабораторії в арт-просторі Тотем Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія)
33. Організувати показ work-in-progress вистави постановників Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія) в просторі Тотем
34. Запустити етап підготовки резиденції «American Dance Festival» (найстарішої інституції сучасного танцю в США): конкурсний відбір учасників, інформаційну кампанію.
35. Забезпечити зустріч кураторів резиденції зі США та трансфер до місця проведення резиденції (Арт-резиденція «Різома», м. Бердичів).
36. Провести резиденцію "ADF". Організувати відкритий показ за участі представників ЗМІ.
37. Провести переговори та визначити наступні етапи співпраці з "ADF".
38. Забезпечити від'їзд учасників.
39. Проаналізувати роботу команди в ході проведення заходів Zelyonka Простір. Визначити план роботи після завершення Проекту.
40. Підготувати змістовий, фінансовий та медіа-звіти.
41. Подати звіти, внести необхідні корективи за наявності зауважень.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Результати проекту:

короткострокові

- знайомство українських глядачів з новітніми тенденціями в сфері сучасного танцю та танцютеатру
- знайомство українських глядачів з українськими хореографами
- створення вистав — перформансів на перетині танцювального мистецтва та медіа-арту
- налагодження нових знайомств та професійних зв'язків між хореографами та медіа-артистами

довгострокові

- Розширення аудиторії сучасного танцю та поширення обізнаності українських глядачів про сучасний танець в Україні і світі
- започаткування нових проектів, що можуть бути створені у 2019-2020 році
- створення стабільної PR команди, що може постійно працювати з проектами сучасного танцю в різних регіонах України
- створення декількох нових вистав в аматорських колективах в районних центрах України під кураторством двох українських та двох американських менторів

- розширення можливостей для самостійної творчої реалізації хореографів сучасного танцю в Україні
- налагодження сталих зв'язків між хореографами сучасного танцю та митцями інших видів мистецтва.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище імя та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Свчинніков Антон Валерійович	Менеджер проекту, Художній керівник фестивалю	Засновник та менеджер фестивалних проектів під брендом ZelyonkaFEST з 2010 року. Організатор фестивалю "Точка перетину" (2016) Організатор декількох міжнародних мистецьких резиденцій фестивалю Zelyonka
Тизенберг Тетяна Олегівна	Логіст проекту	• 2007-2017 рр. - створення і реалізація проекту Студія Танцю «Т-Twice» г, Запсріжжя - створення і реалізація стратегії бренду, викладацька діяльність, організація навчальних програм для учнів

		<p>та тренерів, пошук партнерів, ведення бухгалтерського обліку, адміністрування і керування.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014 р. - Організація навчального проекту в сфері сучасного танцю "Work & Move" м. Запоріжжя • 2012-2015 рр. Допомога в організації фестивалю хореографічного мистецтва «Білий Лелека», м. Дніпро. <p>адміністрування</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2012-2014 рр. - організація і проведення вечерів сучасного танцю на базі Муніципального Театру Лабораторії «Ві» • 2012-й по сьогодні - авторка і керівниця Творчого Освітнього Проекту «Життя Танець», організація семінарів та виїздів, просвітницька та викладацька діяльність. • 2018 р - адміністраторка школи сучасного і класичного танцю «Тотем», м. Київ.
Копйов Євген Олександрович	Технічний директор	<p>Технічний директор HLTM ім Курбаса, 2017, 2018 — технічний директор фестивалю Zelyonka</p> <p>2017/2018 – дизайнер по сетлу проекту ARTILY — майстерня молодих хореографів сучасного танцю.</p> <p>2017 — художник по світлу українсько-американського проекту "DancingthroughTranslation"</p>
Чучко Олена Сергіївна	Відповідальна за проведення освітньої програми в місті Києві	<p>Професійний хореограф-постановник та виконавець</p> <p>Викладачка школи сучасного танцю "Тотем"</p> <p>Учасниця багатьох європейських фестивалів</p> <p>Співорганізаторка фестивалю Zelyonka FEST 2017-2018 років</p>
Чернецька Сксана Володимирівна	Бухгалтерка проекту	Бухгалтерка та аудиторка з 1996 року
Федотовських Юлія Сергіївна	PR-директорка проекту	<p>PR-менеджерка, <u>ГО Greencubator</u></p> <p>Проектний менеджерка в ініціативі GoEast, <u>ГО Global Office</u></p> <p>PR-менеджерка, <u>Gres Todorchuk PR</u></p> <p>Координатор інформаційного напрямку в <u>ГО КримSOS</u></p>
Квятковська Анастасія Ігорівна	SMM менеджерка	<p>Спеціалістка з піару і SMM в Центрі психосоціальної реабілітації НАУКМА;</p> <p>PR - менеджерка і бренд-координаторка у Відкритій платформі творчої дії «Totem Dance»;</p> <p>Спеціалістка зі зв'язків з громадськістю, креативщиця в «Wow, oh my music!» (Робота з артистами: Kava Tsikava і іншими) Продюсер - Ростислав Раенко;</p> <p>PR - менеджерка і SMM спеціалістка в Вищій школі драматичного мистецтва (м. Львів);</p> <p>Засновниця і PR-менеджерка синкретичного арт-простору «VerandArt» (м. Львів);</p> <p>PR - менеджерка «Neo Beat» - творчої платформи для популяризації сучасного альтернативного мистецтва в масах (м. Львів);</p> <p>Координаторка проекту, піар-асистентка, спеціалістка з логістики та координаторка по роботі з волонтерами на Міжнародному фестивалі "Гростір танцю" 2018;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Спеціалістка по PR і SMM на полідисциплінарному міжнародному фестивалі сучасного мистецтва «ГОГОЛЬFEST» (2016 рік м. Київ);

Квятківський Ігор Володимирович	Таргетолог	Телеканал «Еспресо ТВ» - керівник СММ відділу, редактор розділу «Блоги» Центр Психосоціальної реабілітації ІАУКМА — консультант по СММ активності РА "The MOST digital advertising agency" керівник відділу "digital marketing" Центр підтримки підприємців з питань сертифікації ISO – контент-менеджер, таргетолог, Міжнародний Інститут Бізнесу МІБ — консультант з digital marketing, таргетолог.
Бегкін Данило Олександрович	Відповідальний за проведення перформативної програми в місті Дніпро	Професійний хореограф-постановник Організатор численних перформативних та освітніх програм учасник багатьох міжнародних фестивалів Співорганізатор фестивалів "Вільний танець" "Білий пелєка", "Територія хореографії"
Цихвребова Ольга Вікторівна	PR-менеджерка в місті Дніпро	Керівниця рекламної агенції Консультантка бізнес-інкубаторів Пр-менеджерка фестивалю "Територія Хореографії" Керівниця танцювальної студії "KitchenDance"
Кондратьєва Марія Олександрівна	Відповідальна за проведення освітньої програми в місті Дніпро	Викладачка сучасного танцю із 10-річним досвідом Організаторка майстер-класів та лабораторій
Кесслер Дарина Олегівна	Відповідальна за логістику та роботу волонтерів в місті Дніпро	Магістр психології Адміністратор міні-готелю Співорганізаторка фестивалів "Вільний танець", "Білий пелєка", "Територія хореографії"
Тетерина Александра Георгіївна	Копірайтерка	Театрознавець Копірайтерка
Аудиторська фірма "Де Корт і Стман"	Аудит фінансового звіту	Аудиторська компанія з двадцятирічним досвідом

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Присимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і), група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Дві головні цільові аудиторії проекту це:

1. професійна аудиторія
2. глядацька аудиторія

1. до професійної аудиторії, на яку розрахований проект, відносяться:

- професійні танцівники та хореографи сучасного танцю, студенти профільних ВНЗ. До 80 осіб цієї аудиторії відвідає проект та прийме участь у освітній та дослідницькій програмі.
- танцівники аматори з аматорських танцювальних колективів України. До 100 осіб з цієї категорії прийме участь у програмах проекту.
- медіа-артисти, актори та режисери сучасного театру, професійні музиканти та композитори, що зацікавлені в розширенні поля професійної діяльності та співпраці з артистами сучасного танцю. До 50 осіб цієї категорії відвідає та прийме участь у програмах проекту

2. до глядацької аудиторії, на яку розрахований проект, відносяться:

- постійна аудиторія фестивалю Zelyonka, що цікавиться фестивальними проектами з 2010 року (до 500 осіб),
- нова аудиторія глядачів, що цікавляться інноваціями у сучасному перформативному мистецтві (до 1500 осіб)
- глядачі, що цікавляться або працюють у сфері цифрових медіа, програмісти допсовненої або віртуальної реальності, чия

діяльність напряму не пов'язана з мистецтвом(до 50 осіб)

- аудиторія вуличних перформансів, яка може бути в деякій мірі випадковою, зіткнувшись з вуличним перформативним мистецтвом неочікувано(до 4 000 осіб)
- дослідники урбаністичної культури та культурні діячі, що займаються розвитком та розбудовою публічних просторів міста (до 50 осіб)
- потенційні спонсори фестивалю (до 50 осіб)

Ми проводимо фестиваль з 2010 року, щоразу аналізуючи зм ни в інтересах та потреби нашої професійної LA та широкого кола глядачів. Наприклад, за роки проведення фестивалю нам стало зрозуміло що український глядач з більшим ентузіазмом сприймає вистави в яких є зрозуміла сюжетна лінія та хореографія, що виконується в унісон з музичним ритмом та мелодією. З іншого боку, ми бачимо задачу фестивалю в тому числі як просвітницьку. Тому окрім вистав із зрозумілою темою та змістом ми пропонуємо абстрактні вистави-дослідження, приділяючи особливу увагу супроводжуваним текстам та запрошуючи глядачів на зустрічі з артистами після вистав.

Команда фестивалю проводить подібні проекти з 2010 року. Ми володіємо достовірною інформацією про розвиток і складності у становленні сфери сучасного танцю в Україні. Не маючи можливості вплинути на розвиток інфраструктури для розвитку сучасного танцю і становлення професійних танцювальних компаній, проекти, що створені командою Zelyonka, тим не менш, підвищують мотивацію молодих хореографів залишатись в Україні після закінчення ВНЗ.

Спираючись на аналіз ситуації, кожного року фестиваль запрошує до участі і проведення воркшопів найбільш цікавих європейських хореографів, створюючи платформу для комунікації та обміну досвідом.

Останні роки ми створили декілька проектів в публічних просторах. Постійно спостерігаючи та відвідуючи іве-ти, присвячені дослідженню міської архітектури, ми бачимо, що інтерес до дослідження стосунків людини з архітектурою та просторами міст постійно зростає. Нам здається, що вихід фестивалю за межі театральних майданчиків на вулиці міста є важливим кроком у залученні нових аудиторій і зростанні інтересу до сучасного танцю та міждисциплінарних проєктів.

Цього року ми створили комплексну програму фестивальных івентів в різних просторах та локаціях, що зможе створити найбільше охоплення потенційних аудиторій, які раніше, можливо, ніколи не зустрічались з сучасним танцем. Залучення до співпраці арт-резиденції Карбон та Різома, Мистецького Арсеналу, танцювальної спільноти міста Дніпро, спільні проекти з фестивалем "Carbonarium" та "AmericanDanceFestival" допсможе зацікавити нові аудиторії глядачів та професійної спільноти сучасного танцю з різних міст України.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

На всіх етапах створення проекту, його ефективність буде під постійним контролем керівника ПР-команди та менеджера фестивалю.

В короткостроковій перспективі ефективність у досягненні професійної аудиторії оцінюється:

- кількістю поданих заявок на участь у воркшопах
- кількістю відвідувачів воркшопів
- географічним складом учасників воркшопів
- кількістю поданих заявок від професійних колективів на участь у фестивалі
- кількістю нових залучених учасників (що раніше не приймали участь у фестивалі)

У досягненні глядацької аудиторії:

- кількістю проданих квитків на події
- орієнтовною кількістю відвідувачів подій у відкритих просторах міста
- кількістю нових підписників сторінок фестивалю у Фейсбуці та Інстаграмі
- кількістю відгуків на інформаційні пости на сторінках у соціальних мережах

В довгостроковій перспективі ефективність у досягненні професійної аудиторії оцінюється:

- створення нових міжнародних проектів та їх показ на фестивалі 2020 року
- запрошення українських вистав учасників фестивалю на міжнародні фестивалі в Європі
- створення нових колаборацій між митцями сучасного танцю та митцями інших видів мистецтва: медіа-арту, візуального мистецтва, сучасної музики та показ нових робіт на фестивалі 2020 року
- створення нового веб-сайту фестивалю з зрозумілою структурою, повним архівом фестивалів минулих років та анонсами майбутніх проєктів
- створення сталої ПР команди фестивалю

У досягненні глядацької аудиторії:

- розширення постійної аудиторії сучасного танцю
- залучення нових авторів та критиків, що пишуть про сучасний танець для он-лайн ресурсів фестивалю
- послугове збільшення аудиторії фестивалю протягом 2019-2020 років з 170-230 глядачів до 300-350 глядачів на кожному показі

Досягнення ефективності проекту базується на декількох головних принципах:

- цікава та інноваційна програма фестивалю

- сильна PR команда з комплексною стратегією комунікацій
- надійність стосунків з партнерами та підрядниками.

Ризики проекту:

1. нестримання фінансування від УКФ

Стратегія зменшення ризику: а) створення "плану Б", що передбачає проведення фестивалю з використанням тільки внутрішніх ресурсів; б) командна робота над написанням якісної заявки;

2. погані погодні умови для вуличних проектів

Стратегія зменшення ризику: а) наявність інших слотів для показу запланованих вистав у інші дні

3. економічні ризики, пов'язані зі зростанням цін

Стратегія зменшення ризику: а) наявність стратегії скорочення витрат; б) фінансова підтримка іноземних партнерів

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Головні канали комунікації: он-лайн медіа, офф-лайн медіа, соціальні мережі, мережа професійних контактів (хореографи, школи танцю), візуальна комунікація (постери, буклети), відео та фото-контент. Ключове повідомлення проекту для глядацької аудиторії: "сучасний танець є однією з найцікавіших складових сучасного перформативного мистецтва на сцені та поза сценою, що створює потужний емоційний відгук та здатним формувати критичне мислення та сприйняття світу у людей різного віку". Ключове повідомлення проекту для професійної аудиторії є: "Zelyonka – це фестиваль, що відіграє важому роль у формуванні професійного ком'юніті сучасного танцю та створює платформу для комунікації та співробітництва хореографів України та світу".

Головним спікером для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій буде лідер проекту — Антон Овчинников. Також планується співпраця з лідерами думок, як комунікативатимуть меседжі фестивалю для різних аудиторій. Серед професійної аудиторії це Кристина Шишкарьова (лідер Тотем Денс Груп), Олександр Чепалов (доктор мистецтвознавства, професор, головний редактор журналу "Танець в Україні і світі" (2011 — 2016)), Марина Лимар (викладач, куратор, засновник фестивалю "FreeDance", лідер компанії "Інші танці" та Асоціації "Увімкнені"(Дніпро)), Людмила Мова (керівник студії психології жесту "Малюма і Такете", кандидат наук), Альона Шабаліна (завідувачка кафедрою сучасної хореографії ХДАК, кандидат мистецтвознавства)

Для розповсюдження інформації серед лідерів думок для театральної аудиторії ми плануємо скористатись послугами Андрія Білоуса (директор Молодого Театру, одного з майданчиків фестивалю в минулі роки), Станіслав Жирков (режисер театру на Лівому Березі, в минулому режисер театру "Золоті Ворота"), Ярослава Кравченко (продюсерка театру "Дикий театр"), Олег Вергеліс (театральний критик).

Також ми розраховуємо на підтримку менеджерів відомих культурних інституцій з якими неодноразово співпрацював фестиваль Zelyonka – Іван Козленко (керівник Національного Центру ім. Довженко, майданчику для багатьох проектів фестивалю Zelyonka в 2016 — 2018 роках), Володимир Шейкс (в минулому менеджер арт-проектів Британської Ради, зараз директор Українського Інституту). Ще однією важливою організацією, може підтримати наш проект через власні інформаційні канали, ми вважаємо Український Культурний Фонд

Медіа-партнери фестивалю, що підтримають проект в якості інформаційних партнерів:

професійні — "Український Театр 2.0", веб-портал "Театраріум", веб-портал www.votne.net, www.balletistic.com (веб-журнал о балеті для всіх), www.udance.com.ua (Танцювальний портал)

культурні — журнал ArtLkraine;

розділи про культуру у мас-медіа: Українська Правда — Культура; Громадське — Культура; LB — культура.

Важливим чинником комунікаційної стратегії проекту ми вважаємо наявність в програмі фестивалю вуличних вистав, які відкриті для перегляду як випадкових перехожих, так і людей, що зацікавились перформансами завдяки рекламним заходам. Кожен з відкритих заходів буде використаний нами для анонсування програмних заходів, що відбуватимуться на Сцені Б та в арт-резиденції Карбон.

Співпраця та спільні проекти з фестивалем мистецтва перформансу "Carbonium" також розширяють охоплення аудиторії. Завдяки цій співпраці аудиторія "Carbonium" дізнається про проекти Zelyonka Простр та навпаки.

9 Стапість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Всі напрацювання проекту, включаючи його поточну діяльність і підсумки регулярно публікуються на веб-сайті та у соц-мережах згідно комунікаційної стратегії проекту. Оголошення про відкриті проекти, набір учасників на воркшопи та участь у лабораторіях також розсилаються по електронній пошті та публікуються на партнерських он-лайн ресурсах.

Після закінчення проекту, а саме в жовтні 2019 року заплановано проведення фестивалю "PROSTIR Танцю", на якому будуть представлені результати спільних воркшопів та резиденцій, що пройдуть в травні — вересні 2019 року. Наявність двох масштабних фестивальних проектів гарантує сталість результатів і наявність перспектив для розвитку.

Більшість партнерів проекту вже співпрацювали з нами в якості партнерів а з кожним із нових ми плануємо продовжувати співробітництво в майбутньому.

Після першої кураторської резиденції з викладачем "AmericanFanceFestival" в рамках цього проекту заплановано другу та третю резиденції у січні та травні 2020. Нові експериментальні роботи, що будуть зроблені учасниками резиденції, будуть представлені на фестивалі Zelyonka у червні 2020 року.

В рамках запланованого на жовтень фестивалю "PROSTIR Танцю" заплановано провести дві лекції на тему менеджменту та організації фестивалів танцю. Окрім цього команда проекту постійно співпрацює з хореографами та організаторами фестивалів з інших міст України, допомагаючи їм організувати події. Цього року ми розширюємо фестиваль і показуємо три міжнародні вистави в Дніпрі, передаючи організаційний досвід місцевому танцювальному ком'юніті і мережуючи фестиваль по Україні.

10. Інша інформація

 просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Знакові події для української культури», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Величків Антон Валерійович

Дата заповнення

Підпис

Величків

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Величків Антон Валерійович

Підпис та дата

Величків

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Величків Антон Валерійович

Підпис та дата

Величків

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Інструкція для заявника:

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди. Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами.

Етапи реалізації проекту (відповідно до етапів вашого проекту – тут ПРИКЛАДИ)	Конкретні заходи (ПРИКЛАДИ)	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3
		8 травня – 7 червня	8 червня – 7 липня	8 липня – 7 серпня
Підготовчий етап	Затвердити комунікаційну стратегію та програму Фестивалю, сформувати контент для проведення першого тижня реалізації медіа-плану. Запустити PR-кампанію у Києві та Дніпрі.	Федотовських Квятковський Тетеріна Квятковська Цховребова		
	Заключити договори з власниками перформативних майданчиків та квитковими агентами у Києві та Дніпрі.	Тізенберг Чернецька Копйов Кесслер		
	Затвердити логістику заходів Фестивалю, заключити договори з готелями, перевізниками, закладами харчування у Києві та Дніпрі.	Тізенберг Кесслер		
	Відвідати програму фестивалю "Baltic Dance Platform" з метою вивчення досвіду Національної Танцювальної Платформи, налагодження міжнародних зв'язків, переговорів про спільні проекти.	Свчінніков		
Запуск програми Фестивалю	Перевірити готовність команди волонтерів, затвердити план їхньої роботи в Києві та Дніпрі.	Тізенберг Кесслер		
	Організувати зустріч,	Тізенберг		

	трансфер та розміщення учасників та гостей Фестивалю у Києві та Дніпрі.	Кесслер		
	Перевірити план роботи знімальних груп, фотографів, журналістів, критиків, учасників «Школи критики танцю» протягом подій Фестивалю.	Свчинніков Тізенберг Шабаліна Тетеріна		
	Забезпечити зустріч кураторів резиденції зі США та трансфер до місця проведення резиденції (Арт-резиденція «Різома», м. Бердичів).	Свчинніков Тізенберг		
Інформаційна кампанія	Провести прес-конференцію напередодні Фестивалю.	Федотовських Свчинніков Чучко Тізенберг Цховребова		
	Анонсувати програми мистецьких лабораторій. Створити відповідні форми для подачі заявок на участь у лабораторіях у Києві та Дніпрі.	Федотовських Тетеріна Квятковський Квятковська Цховребова Чучко Кондратьєва		
	Анонсувати освітню програму фестивалю та розпочати реєстрацію на майстер-класи у Києві та Дніпрі	Федотовських Тетеріна Квятковський Квятковська Цховребова Чучко Кондратьєва		
	Проаналізувати хід інформаційної кампанії, внести необхідні корективи.	Федотовських Квятковський Квятковська Цховребова		
	Проконтролювати збір медіа-контенту, напрацьованого протягом заходів Фестивалю. Організувати обмін матеріалами зі ЗМІ.	Федотовських Тетеріна Квятковський Квятковська Цховребова		
	Організувати рекламну та PR-кампанію показу вистави "Prime mover" танцювальної компанії "ROOSNA & FLAK" (Норвегія — Естонія)		Федотовських Тетеріна Квятковський Квятковська	
	Організувати рекламну та PR-кампанію проведення творчої Лабораторії спільно з ADF (American Dance		Федотовських Тетеріна Квятковський Чучко Квятковська	

	Festival		
	Запустити етап підготовки резиденції «American Dance Festival» (найстарішої інституції сучасного танцю в США): конкурсний відбір учасників, інформаційну кампанію.	Квятковська Тетеріна Чучко Овчінніков	
Презентація програми Фестивалю та супутніх проєктів	Підготовка сцени, монтаж світло-звуксового та мультимедійного обладнання	Копйов	
	Організувати перший показ перформансу "Балет катамаранів".	Тізенберг Овчінніков Копйов хореограф проєкту	
	Провести покази вистав фестивалю м. Дніпро.	Белкін Кесслер	
	Провести покази програми Фестивалю у просторі "Сцена 6"	Тізенберг Овчінніков Копйов	
	Провести покази вуличних перформансів програми Фестивалю.	Тізенберг Овчінніков Копйов	
	Провести покази програми Фестивалю в арт-резиденції «Carbon»	Тізенберг Овчінніков Копйов	
	Провести покази програми Фестивалю у Мистецькому Арсеналі.	Тізенберг Овчінніков Копйов	
	Забезпечити трансфер відповідних учасників фестивалю у м. Дніпро	Тізенберг	
	Організувати показ вистави "Prime mover" танцювальної компанії "ROOSNA & FLAK" (Норвегія — Естонія) в Театрі на Липках (Київський Академічний Театр Юного глядача).		Тізенберг Овчінніков Копйов
	Організувати показ work-in-progress вистави постановників Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія) в просторі Тотем.		Тізенберг Овчінніков Копйов
Навчально-практичні заходи	Затвердити списки учасників освітньої програми. Запустити заходи (майстер-класи, лабораторії) в Києві та Дніпрі	Чучко Кондратьєва	

	Запустити проведення чотирьох творчих лабораторій в Києві та Дніпрі.	Овчінніков Чучко Кондратьєва		
	Підбити підсумки творчих лабораторій, провести генеральні репетиції в Києві та Дніпрі.	Овчінніков Чучко Кондратьєва		
	Об'явити набір та кастинг до творчої постановчої лабораторії з Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія).		Овчінніков Квятковська Чучко	
	Провести творчу постановчу лабораторії з Кеннет Флак (Норвегія) та Кюлі Роосна (Естонія).			Овчінніков Квятковська Чучко
	Запустити освітню програму у м. Дніпро.		Чучко Кондратьєва	
	Провести заключну прес-конференцію, панельні дискусії та урочисте закриття Фестивалю.		Федотовських Тетеріна Цховребова Квятковський Квятковська	
	Забезпечити від'їзд учасників та гостей Фестивалю.		Тізенберг	
	Провести резиденцію "ADF". Організувати відкритий показ за участі представників ЗМІ.			Овчінніков Тізенберг Чучко
	Забезпечити від'їзд учасників.			Тізенберг
Етап звітування	Проаналізувати активність аудиторії заходів фестивалю на основі матеріалів анкетування, спостережень за сесіями обговорень після вистав, відгуків у соціальних медіа.		Федотовська Квятковський Квятковська Цховребова	
	Проаналізувати роботу команди волонтерів та логістику подій та заходів Фестивалю.		Тізенберг Кесслер	
	Розіслати форму зворотнього зв'язку учасникам та гостям фестивалю.		Федотовських Цховребова	
	Провести переговори та визначити наступні етапи співпраці з "ADF".			Овчінніков Чучко
	Проаналізувати роботу команди в ході			Овчінніков Федотовських Тізенберг

	проведення заходів Zelyonka Простір. Визначити план роботи після завершення Проекту.			Белкін
	Підготувати змістовий, фінансовий та медіа-звіти.			Чернецька Федотських Квятковська Цховрєбова
	Здійснити аудит фінансового звіту			Аудиторська фірма "Де Корт і Стіман"
	Подати звіти, внести необхідні корективи за наявності зауважень.			Чернецька Овчинніков Белкін

Додаток 2: Динаміка розвитку проекту

Інструкція для заявника:

Надайте кількісні та якісні показники за попередні 2-ва роки та прогнозовані показники у 2019 році в результаті проведення події.

Для проекту, реалізація якого планується вперше, просимо заповнити колонку на 2019 рік.

Кількісні	2017	2018	2019
Схоплення аудиторії учасників (кількісний вимір)	650	1250 глядачів на виставах	6000 глядачів на виставах
Медіа охоплення (види ресурсів, кількість медіа-контенту)	- Веб-сайт фестивалю www.zelyonka-fest.org - соціальні мережі Фейсбук - веб-сайти партнерів фестивалю	- Веб-сайт фестивалю www.zelyonka-fest.org - соціальні мережі Фейсбук та І-стаграм - веб-сайти партнерів фестивалю - он-лайн медіа "Український Театр 2.0" - он-лайн медіа vteatre.ua друковані постери фестивалю в приміщеннях партнерів - флаери - банер 2x3,5 м на фасаді Малої Опери	- Веб-сайт фестивалю www.zelyonka-fest.org - соціальні мережі Фейсбук та Інстаграм - веб-сайти партнерів фестивалю - он-лайн медіа "Український Театр 2.0" - портал udance.com.ua - портал balletistic.com - портал lyuk.media - портал p.atfor.ma - он-лайн медіа vteatre.ua друковані постери фестивалю в приміщеннях партнерів - флаери
Залучені партнерства (від 3 до 7)	НЦТМ ім Курбаса Арт-Причал Port Creative НСВ Goethe Institute Polish Institute	НЦТМ ім Курбаса Мистецький Центр ім Козловського Мала Опера ЦСМ "Дах" Тотем Арт Спейс	Національний Центр ім Довженко Арт-резиденція КАРБОН Арт-резиденція РІЗОМА Посољство Швейцарії в Україні Мистецький Арсенал Тотем Арт Спейс
Географічне охоплення	Україна, Польща,	Україна, США,	Україна Нідерланди

	Німеччина, Франція	Бельгія Австрія Німеччина Польща	США Австралія Швейцарія Німеччина Норвегія
Заходи (основні в рамках події)	- Вечір соло-вистав сучасного танцю - Показ вистав проекту "Артіль" - Лабораторія імпровізації для танцівників, музикантів та відеоартистів "SKINproject" - Показ імпрввізаційного перформансу "SKINny"	- П'ятиденний воркшоп з хореографом танцювальної компанії "UltimaVez" (Бельгія); - Показ вистави "ZAUNAUSTANZT" австрійської компанії PUCDanceCo lective - Показ мультимедійного проекту "Пісок. Повернення" - Вечір кінотанцю. - Чотириденний воркшоп "Створення мультимедійного перформансу"	- Створення та показ експериментального перформансу на воді "Балет катамаранів", - Експериментальна лабораторія "Танець плюс Мультимедія" зі створенням мультимедійного перформансу - Творча лабораторія Лісел Зинк (Австралія) та створення перформансу в Мистецькому Арсеналі - Показ мультимедійного перформансу компанії ПОГФАБРИК (Нідерланди) "Сомніум" - Фестиваль Zelyonkay Дніпра (5 вистав сучасного танцю)

Якості	2017	2018	2019
Схоплення аудиторії учасників (класифікація за соціальними, віковими, професійними тощо показниками)	<p>Кількість глядачів: 650 Кількість учасників: 36</p> <p>Глядачі:</p> <p><u>за віком</u> 16-30 років 70 % 31 — 45 років 27 % 46-70 років 3 %</p> <p><u>за професією:</u> не досліджувалось (близько 50 % професійна аудиторія)</p> <p>Учасники:</p> <p>за віком: 18-25 років 79% 26 — 48 років 21%</p>	<p>Кількість глядачів: 1250 Кількість учасників: 96</p> <p>Глядачі:</p> <p><u>за віком</u> 1-3 роки 2% 14-25 років 56 % 26 — 45 років 33 % 46-70 років 9 %</p> <p><u>за професією:</u> творча інтелігенція, діячі культури 27 % професійна аудиторія - близько 30 % студенти творчих ВНЗ 23 % робітники комерційних та фінансових установ 12% не відповідали 8%</p> <p>Учасники:</p> <p>за віком: 18-25 років 65% 26 — 48 років 35%</p>	<p>Кількість глядачів: 6000 Кількість учасників: 184</p> <p>Глядачі:</p> <p><u>за віком</u> 6-10 років — 2% 14-25 років в 50 % 26 — 45 років в 35 % 46-70 років 13 %</p> <p><u>за професією:</u> творча інтелігенція, діячі культури 27 % професійна аудиторія - близько 25 % студенти творчих ВНЗ 23 % робітники комерційних та фінансових установ 15% військовослужбовці 2% громадські активісти 8%</p> <p>Учасники:</p> <p>за віком: 18-25 років 60% 26 — 45 років 35% 46-65 років 5%</p>
Медіа охоплення (канали комунікації)	Контекстна реклама Соціальні мережі (Фейсбук) друковані постери А3 веб-сайт фестивалю	Контекстна реклама Соціальні мережі (Фейсбук та Інстаграм) друковані постери А3 та А2 веб-сайт фестивалю веб-сайти партнерів Постери у танцювальних студіях Банери на фасади Малої Опері Флаери у кав'ярнях Києва Портал Український театр Портал vteatre.ua	Контекстна реклама SEO Фейсбук Піксель Соціальні мережі (Фейсбук та Інстаграм) друковані постери А3 та А2 веб-сайт фестивалю веб-сайти партнерів Постери у танцювальних студіях Банери на фасади Малої Опері Флаери у кав'ярнях Києва Портал Український театр Портал vteatre.ua веб-портал Театраріум,

			<p>веб-портал vomne.net, balletistic.com (веб-журнал про балет для всіх) udance.com.ua (Танцювальний портал) журнал ArtUkraine; розділи про культуру у мас-медіа: Українська Правда — Культура Громадське — Культура; LB — культура</p>
<p>Залучені партнерства (національні/міжнародні, короткотривалі/довготривалі тощо)</p>	<p><u>Національні партнерства:</u> - НЦТМ ім. Леся Курбаса (довготривале) - Арт-Причал (короткотривале) - PortCreativeHUB (довготривале)</p> <p><u>Міжнародні партнерства:</u> Гете Інститут (довготривале) Польський Інститут (довготривале) Фрайбург Контакт Фестивал (Німеччина) — довготривале</p>	<p><u>Національні партнерства:</u> - НЦТМ ім. Леся Курбаса (довготривале) - Мистецький центр ім. Івана Козловського (короткотривале) - Мала Опера (короткотривале) - ЦСМ "ДАХ" (довготривале) - Тотем арт-спейс (довготривале)</p> <p><u>Міжнародні партнерства:</u> PUCDanceCollective (довготривале) ULTIMA VEZ dance company (Бельгія) довготривале Zawirowania Dance Theatre (Польща — короткотривале) Post Theatre (Берлін - довготривале)</p>	<p><u>Національні партнерства:</u> - НЦТМ ім. Леся Курбаса (довготривале) - Мистецький арсенал (довготривале) - Національний Центр ім. Довженко (довготривале); - Арт-резиденція Carbon (довготривале) - Арт-резиденція RIZOMA (довготривале) - Тотем арт-спейс (довготривале) Дніпро Боді Проджект (довготривале)</p> <p><u>Міжнародні партнерства:</u> Roosna&Flak (Норвегія — Естонія, довготривале) PeterKyleDance (США — довготривале); Liese.Zink (Австралія, довготривале) Посольство Австралії в Україні (короткотривале) Посольство Швейцарії в Україні (довготривале) компанія zeitSprung (Швейцарія — довготривале)</p>
<p>Географічне охоплення (регіонального, національного та міжнародного рівнів)</p>	<p>Учасники фестивалю з: Україна, Польща, Німеччина, Франція</p>	<p>Учасники фестивалю з: Україна, США, Бельгія Австрія Німеччина Польща</p>	<p>Учасники фестивалю з: Україна Нідерланди США Австралія Швейцарія Німеччина Норвегія</p>
<p>Розширення програми події (за рахунок включення нових напрямів/секторів культури)</p>	<p>Вперше з 2010 року в рамках фестивалю відбувся 5-денний воркшоп за участю чотирьох музикантів, трьох відеоартистів та 20 танцівників. Воркшоп був присвячений дослідженню взаємодії музики, танцю та відеоарту у імпровізаційному перформансі.</p>	<p>Вперше в рамках фестивалю відбувся Вечір відеотанцю з дискусією після перегляду вистави "InSpiteofWishingandwanting" компанії "UltimaVEZ" (Бельгія);</p> <p>Вперше в рамках фестивалю відбувся майстер клас з методів використання мультимедіа у танцювальному перформансі від артистки MariiaPyatkova (Germany)</p>	<p>Додатково (в порівнянні з минулими роками): показ фестивальної програми в Дніпрі - вистава швейцарської компанії siezeitSprung - мультимедійна вистава голандської компанії "POPABRYK" - вистава норвезької компанії KNP</p> <p>Лабораторія "Занець плюс мультимедіа" спільно з фестивалем Carbonarium) — а створення мультимедійного перформансу, що буде в заключний укенд фестивалю.</p>

Обвінчук А.В. *А.В. Обвінчук*

			програма подій простонеба - Вуличний перформанс на воді "Балет катамаранів" - вуличний герформанс YELLOW (компанія «zeit:Sprung»)
--	--	--	---

Обишніков А.В. 

Комунікаційна стратегія (не більше трьох сторінок)

Інструкція для заявника:

Надати детальний план комунікаційної стратегії знакової події.

Комунікаційна стратегія по просуванню проекту Zelyonka ПРОСТІР

Головні цілі:

- Закріплення іміджу фестивалю.
- Підвищення впізнаваності фестивалю в публічній сфері та збільшення охоплення публікацій і залученості в двідувачів.
- Розвиток ринку та танцювального середовища м.Київ, м. Дніпро та України в цілому
- Розширення глядацької аудиторії сучасного танцю та відвідуваності подій як в рамках проекту, так і в подальшому.

Офф-лайн активність:

Проведення низки сайт-специфік перформансів в публічних просторах міста є стратегією, що приверне увагу глядачів, які не охоплені рекламою у соціальних мережах та Інтернеті.

Перші дві події Фестивалю відбудуться 1-2 червня на Оболонській Набережній. Кожна з подій за планом збирає 300-600 глядачів, які потім є потенційними глядачами наступних подій проекту. Ці дві події будуть максимально використані для розповсюдження інформації про фестивальні івенти, що відбуватимуться 4-9 червня: роздаються інформаційні флаєри, установлені банери, відбувається пряма трансляція події в аккаунтах соціальних мереж фестивалю, події знімаються офіційним інформаційним партнером Фестивалю "Суспільне Телебачення".

Ще три рзних за формою та змістом події проекту відбудуться в різних локаціях міста Києва поза межами театральних майданчиків: мультимедійний перформанс "Somnium" (Нідерланди) — в надувному шатрі; вуличний перформанс для глядачів будь-якого віку "YELLOW" (Швейцарія) — на вуличному перехресті в центрі міста; сайт-специфік перформанс в прострі інсталяції Романа Михайлова на другому поверсі музейного комплексу Мистецький Арсенал.

Он-лайн медіа:

Робота з он-лайн медіа включає в себе: публікацію лонг-рідів про сучасний танець, що перегукуються з темою цьогорічного фестивалю "Тіло Міста", роботу з лідерами думок і публікацію текстів та коротких відео з висловленнями про сучасний танець та його місце в мистецькому житті України та світу, публікацію відео з висловленнями та коментарями іноземних партнерів фестивалю, публікацію інтерв'ю учасників фестивалю, опитування глядачів вуличних перформансів відразу по завершенню вистав.

Вперше в цьому році ми запланували пряму он-лайн трансляцію головних подій проекту в соціальних мережах. Ці відеозаписи будуть у вільному доступі і після завершення трансляції.

У соціальній мережі Facebook:

- Наповнення сторінки в соціальній мережі фейсбук актуальною інформацією про фестиваль, його цілі та напрямки діяльності (в тому числі промо-відео описує щорічну діяльність фестивалю, статті на дружніх платформах, тексти в графі «Інформація» на сторінці Facebook і т.д.

- Реалізація контент-плану та комунікаційної стратегії (в чітко визначеній нами попередньо стилістиці). Доповнення, редагування і коригування контент-плану при необхідності. Контроль виконання контент-плану в інтересах загальної стратегії платформи (пошук, обробка і публікація унікального контенту).

- Аналіз зведення контент-плану в одну спільну робочу схему. Виконання планів з паралельним контролем виконання загальної стратегії розвитку фестивалю.

Пропонується регулярність публікацій (на початковому етапі):

* - 2 публікації в день (цікаві майстер-класи Києва, статті про танець і мистецтво в цілому, відео-матеріали з відкритого доступу (приклади якісного танцю), матеріали зі сторінок учасників фестивалю і т.д.)

* - тематичний лонг-рід на тему танцю на тиждень (як рубрика в певний день)

* - 2 рази в тиждень публікація нашого унікального контенту-рубрики «словник сучасного танцю» з короткими вірусними відео і відповідним текстом опису.

- Контроль своєчасності подачі матеріалів контент-мейкерами та виконання контент-плану.

- Робота в команді з пар-менеджером, таргет фахівцем і графічним дизайнером для досягнення максимально гармонійного і якісного результату.

- Своєчасне створення і публікація анонсів, перепости заходів інфо-партнерів і сторінок учасників фестивалю.

Обвінников А.В. *Добчин*

Додаток №6 до Договору про надання гранту № 283145

від 13 травня 2019 року

Програма "Знакові події для української культури"

Назва Заявника

ООП Овчінніков А. В.

Назва проекту:

Zelyonka ПРОСТІР

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1	Український культурний фонд	57%	2 194 596,00
2	Співфінансування* :	43%	1 706 473,00
2.1	Кошти організацій-партнерів	37%	1 441 873,00
2.2	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)	7%	264 600,00
	Всього	100%	3 901 069,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

10/11 Овчінніков А. В. [Signature]

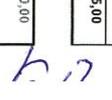
Розділ: Пункт: Стаття: Пункт:	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ					Витрати за рахунок Співфінансування					Витрати за рахунок Співфінансування					Витрати за рахунок Співфінансування
			Планові витрати відповідно до заявки	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)			
Розділ: 1	Надійшли:			4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Пункт: 1.1	Грант УКФ		1,00	2 194 596,00		2 194 596,00										2 194 596,00		
Пункт: 1.2	Місцевий бюджет																	
Пункт: 1.3	Інші Інституційні донори																	
Пункт: 1.4	Індивідуальні донори																	
Пункт: 1.5	Власні кошти організації-заявника																	
Пункт: 1.6	Кошти організації-партнера																	
Пункт: 1.7	Результати діяльності організації від реалізації мпг, камп'янь, програм та інше)																	
Всього по розділу / "Надійшли":						2 194 596,00			1 441 873,00			264 600,00			3 901 069,00			
Розділ: II	Витрати:																	
Підрозділ: 1	Гонорари та авторські винагороди																	
Стаття: 1.1	Гонорари		1,00	21 183,00		21 183,00										21 183,00		
Пункт: а	Вілла Сергій, створення музики для перформансу "Балет катамарана"	місяців	1,00	21 183,00		21 183,00										21 183,00		
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":						21 183,00										21 183,00		
Підрозділ: 2	Оплата праці																	
Стаття: 2.1	Штатні працівники		3,00															
Пункт: а	Овчинников Аллон Валерійович	місяців	3,00															
Стаття: 2.2	За трудовими договорами																	
Пункт: а	Повне ПІБ, посада	місяців																
Стаття: 2.3	За договорами ЦЛХ		91,00	239 950,00		525 940,00										525 940,00		
Пункт: а	Чуко Олена Сергіївна, відповідальна за проведення освітньої програми в м. Київ та м. Бердичів	місяців	3,00	15000,00		45 000,00										45 000,00		
Пункт: б	Тетяна Олександрівна Георгіївна, координатор проекту	місяців	3,00	14000,00		42 000,00										42 000,00		
Пункт: в	Катерина Анастасія Горвана СІМІ	місяців	3,00	14000,00		42 000,00										42 000,00		
Пункт: г	Катерина Анастасія Горвана СІМІ	місяців	3,00	13000,00		39 000,00										39 000,00		
Пункт: д	Богдан Данило Олександрович, відповідальний за проведення перформативної програми в м.сті Дніпро	місяців	2,00	8040,00		16 080,00										16 080,00		
Пункт: е	Кондратів Єва Марія Олександрівна, відповідальна за проведення програми в м.сті Дніпро	місяців	2,00	8040,00		16 080,00										16 080,00		
Пункт: ж	Костенко Дарина Євгенівна, відповідальна за виконання та контроль за роботою волонтерів в м.сті Дніпро	місяців	2,00	7006,00		14 012,00										14 012,00		
Пункт: з	Безпековий Рустян, технік-оператор машини	місяців	1,00	15000,00		15 000,00										15 000,00		

15.10
 Овчинников А. В.
 Д. Данило

Пункт:	в	Голубятніченко Станіслава звукорежисор мандатного Сцена 6	місяців	1,00	15000,00	15 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	а	Сгаро Марія, хореограф-постановник вистави ЛОЖ	вистава	1,00	10000,00	10 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000,00
Пункт:	б	Свободанюк Христина, хореограф- постановник вистави Гелета	вистава	1,00	5000,00	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00
Пункт:	в	Сардан Діана, хореограф-постановник вистави Настурини	вистава	1,00	11350,00	11 350,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 350,00
Пункт:	а	Зімовровач Тетяна, хореограф- постановник вистави Залбортом	вистава	2,00	4305,00	8 610,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 610,00
Пункт:	б	Валашанко Євгенія, кукловоди- постановник вистави Людина-Борсет	вистава	1,00	7350,00	7 350,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 350,00
Пункт:	в	Танцювники перформансу "Балет катамаранів"	осіб	32,00	1000,00	32 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32 000,00
Пункт:	б	Хореограф вистави "Балет катамаранів"	місяців	1,00	19500,00	19 500,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 500,00
Пункт:	в	Танцювники лабораторії "Лісел Зінок (включає оплату послуг 10 танцювників в репетиційній підготовчій виставі з 24 і рівня по 7 червня і та виконавши вистави 8 та 9 червня в Мистецькому Асеналі)	осіб	10,00	5000,00	50 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50 000,00
Пункт:	а	Музиканти у лабораторії "Лісел Зінок (Шербанська Яна, Виконавця музичного супроводу вистави "Фантом невідомого" 8 та 9 червня в Мистецькому Асеналі та участь у репетиційних виставах з 24 травня по 7 листопада)	місяців	1,00	19500,00	19 500,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 500,00
Пункт:	в	Куратор лабораторії "Дансе Арт-Медіа Арт" (включає оплату послуг виповільненого за теорію та організаційну складову проведення лабораторії в селі – модератори обговорення проекту, генератори кратких ідей, формування творчих груп, аналіз запропонованих концепцій, фінансування створення роботи для показу гледачам мистецької резиденції харків 7 червня)	місяців	1,00	12260,00	12 260,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 260,00
Пункт:	а	Танцювники лабораторії "Дансе Арт-Медіа Арт" (включає оплату послуг 8 танцювників учасників Лабораторії, що будуть відібрані за кастингом та приймуть безпосередню участь у створенні роботи протягом трьох тижнів та її показу 7 червня)	осіб	8,00	5000,00	40 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000,00
Пункт:	б	Музиканти лабораторії "Дансе Арт-Медіа Арт" (включає оплату послуг 1 музиканта, що буде відібраний за кастингом та приймуть безпосередню участь у створенні роботи протягом трьох тижнів та її показу 7 червня)	місяців	1,00	5000,00	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00
Пункт:	в	Діагност лабораторії "Дансе Арт- Медіа Арт" (включає оплату послуг 1 відеорежисера, що буде відібраний за кастингом та приймуть безпосередню участь у створенні роботи протягом трьох тижнів та її показу 7 червня)	місяців	1,00	5000,00	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00
Пункт:	в	Програма у лабораторії "Дансе Арт- Медіа Арт" (включає оплату послуг 1 програміста, що буде відібраний за кастингом та приймуть безпосередню участь у створенні роботи протягом трьох тижнів та її показу 7 червня)	місяців	1,00	5000,00	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00
Пункт:	б	Танцювники у лабораторії "Астамокові (включає оплату послуг 8 танцювників, що будуть відібрані за кастингом та приймуть безпосередню участь у створенні роботи протягом двох тижнів та її показу 8 червня в Дніпрі у дистанційно)	осіб	8,00	5000,00	40 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000,00

5.10 *Александр ДР* *Александр*

Пункт:	е	Друк плакатів А2 для розміщення на метрополітах, у закладах освіти, культурно-мистецьких закладах, місцевих ради.	шт.	150,00	35,00	5 250,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 250,00
Пункт:	є	Друк плакатів А3 для розміщення у місцях пошуку культурно-мистецьких закладів, кафе, кінотеатрів, закладах освіти.	шт.	200,00	15,00	3 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 000,00
Пункт:	є	Друк банерів 1600x800 (в пакуванні) для розміщення на ролях фестивалю у м. Київ та м. Дніпро, під час проведення вуличних заходів фестивалю.	шт.	12,00	650,00	7 800,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 800,00
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів (екз. суми 40х20 см з друкованою картинкою кольору з правокольоровим відтиском символіки фестивалю) для учасників фестивалю, та учасників заохочувальних програм.	шт.	80,00	90,00	7 200,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 200,00
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів (футболки білі розміри S, M, L, XL з правокольоровим друком символіки фестивалю) для учасників фестивалю, та учасників заохочувальних програм.	шт.	80,00	150,00	12 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	з	Інші подібні послуги	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	и	Інші подібні послуги	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування"	10	Послуги з просування		#####	4 437,30	105 175,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	128 425,00
Пункт:	а	фотофіксація під час вистав, перформансів, лабораторій та майстер-класів у м. Київ	години	50,00	500,00	25 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25 000,00
Пункт:	а	відеофіксація під час вистав, перформансів, лабораторій та майстер-класів у м. Київ	години	22,00	400,00	8 800,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 800,00
Пункт:	а	фотофіксація під час вистав, перформансів, лабораторій та майстер-класів у м. Дніпро	години	16,00	400,00	6 400,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 400,00
Пункт:	а	відеофіксація під час вистав, перформансів, лабораторій та майстер-класів у м. Дніпро	години	15,00	400,00	6 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 000,00
Пункт:	б	рекламні витрати у м. Київ (співати) (фотом, двох тижнів)	шт.	20,00	4 200,00	84 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84 000,00
Пункт:	б	рекламні витрати у м. Київ (метрополіт)	шт.	10,00	1 200,00	12 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	в	SMM (розміщення рекламних оголошень, відвіду, постів для просування груп, подій і продажів квитків в соціальних Інстаграм та Фейсбук протягом трьох місяців)	послуга	3,00	10 000,00	30 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 000,00
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)				30 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 000,00
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування"	11	Створення веб-ресурсу		135,00	17 100,00	172 200,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	252 325,00
Пункт:	а	Витрати з модернізації сайту (виготовлення лендінгової сторінки українською мовою)	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	б	Витрати з модернізації сайту (виготовлення української версії старого сайту фесі неважно з яким за 10 років)	послуга			50 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50 000,00
Пункт:	в	Витрати з обслуговування сайту (наповнення лендінгової сторінки протягом трьох місяців)	послуга	3,00	5 000,00	15 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	г	Витрати з обслуговування сайту (наповнення журнальної версії старого сайту deyouka-fest.org)	послуга			16 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16 000,00
Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу"				4,00	30 000,00	30 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 000,00
Підрозділ:	12	Інформаційні матеріали, публікації, електронні носії інформації																	
Всього по підрозділу 12																			





Пункт: в	Гонорар компанії "Кат Ноазс Дансе Сопрано" (Норвегія) за створення і виконання перформансу та проведення майстер-класу	місяця	-	-	1,00	339 310,51	339 310,51	-	-	-	-	-	-	-	-	339 310,51
Пункт: в	Гонорар компанії "Тооспа & Фак" (Естонія/Норвегія) за створення і виконання перформансу та проведення майстер-класу	місяця	-	-	1,00	151 147,41	151 147,41	-	-	-	-	-	-	-	-	151 147,41
Пункт:	Послуги композитора лабораторії Лісел Зінк (ФІСТ Хоршун)	послуга	1,00	29 700,00	-	29 700,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Послуги координатора проекту Zeylonka Space Up	місяця	3,00	13 333,33	-	40 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт: е	Послуги з забезпечення логістики та організації роботи волонтерів (ФІСТ Гансберг Т.О.) - мерелі обов'язки згідно з Додатком 7до Грантового Договору	послуга	3,00	15 000,00	-	45 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45 000,00
Пункт: є	Послуги відновляльного за технічне забезпечення фестивалю (ФІСТ Комнов Е.О.) мерелі обов'язки вказані в Додатком 7до Грантового Договору	послуга	3,00	15 000,00	-	45 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45 000,00
Пункт: ж	Послуги Р'яжендженя фестивалю (ФІСТ Федотовський К.С.) мерелі обов'язки вказані в Додатком 7до Грантового Договору	послуга	3,00	19 500,00	-	58 500,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58 500,00
Пункт: з	Грантовий експертний захід "Світло і Додатком 7до Грантового Договору"	послуга	2,00	6 300,00	-	12 600,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 600,00
Пункт: к	Послуги відеозйомки перформансу вистави Катмаріані за допомогою кваліфікованого фахівця	послуга	1,00	5 000,00	-	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00
Пункт: л	Послуги з обслуговування та підбирання орендованого залу/обладнання для показу перформансу "Балет катмаріані" на Об'єктовій Набережній спеціалістом компанії "СІОЛДІТЕК 2.2.2.0.0."	послуга	3,00	3 850,00	-	11 550,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 550,00
Пункт: м	Послуги з технічного обслуговування вистави "FOR FABRIS" (Нідерланди) орендованого звукового обладнання, світлового обладнання, надзвичайного пильового та проекційного обладнання	послуга	1,00	61 692,82	-	61 692,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	61 692,82
Пункт: н	Транспортні витрати групи "FOR FABRIS" (Нідерланди) - виключають	поїздка	1,00	111 731,87	-	111 731,87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	111 731,87
Пункт: о	Транспортні витрати групи "Кат Ноазс Дансе Сопрано" (Норвегія) виключають	послуга	1,00	92 539,23	-	92 539,23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92 539,23
Пункт: п	Транспортні витрати групи "zeisprung" (Швейцарія) виключають мерелі п'яток	послуга	1,00	54 412,44	-	54 412,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54 412,44
Пункт: р	Послуги з проживання групи "zeisprung" (Швейцарія) (2 особи)	послуга	1,00	6 529,49	-	6 529,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 529,49
Пункт: с	Послуги з харчування групи "zeisprung" (Швейцарія) (2 особи)	послуга	1,00	8 161,87	-	8 161,87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 161,87
Пункт: т	Послуги з локального трансферу групи "Telet Kule Dance" (США) виключають	послуга	1,00	6 791,97	-	6 791,97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 791,97
Пункт: у	Транспортні витрати групи "Telet Kule Dance" (США) виключають мерелі трюх	послуга	1,00	81 503,64	-	81 503,64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81 503,64
Пункт: ф	Послуги з одержання урядовської візи Лісел Зінк та Майкл Сміт (Австралія)	послуга	1,00	5 398,42	-	5 398,42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 398,42
Пункт: х	Послуги з проживання Лісел Зінк та Майкл Сміт (Австралія) в арендованій	послуга	1,00	24 678,67	-	24 678,67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 678,67
Пункт: ц	Транспортні витрати Лісел Зінк та Майкл Сміт (Австралія) (виключають мерелі за	послуга	1,00	77 529,58	-	77 529,58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77 529,58
Пункт: ч	Послуги з проведення заходів у просторі мистецької резиденції "Каробі"	днів	4,00	5000,00	-	20 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 000,00
Пункт: ш	Послуги з проведення заходів на мистецькому сцені в Національному	днів	4,00	11000,00	-	44 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44 000,00
Пункт: щ	Послуги з проведення заходів у сценічному просторі "Ін-Сі" (Київська академічний театр юного глядача на Пилипівській вулиці) (включають інкаси вказані в	днів	1,00	40000,00	-	40 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000,00
Пункт: ф	Послуги з проведення заходів у філармонії м. Дніпро (включають два дні	днів	2,00	15000,00	-	30 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 000,00

Handwritten signature and text at the bottom of the page.

